



## Ġabra tal-ġurisprudenza

DIGRIET TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Is-Seba' Awla)

6 ta' Ottubru 2015\*

“Appell — Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Agrikoltura — Regolament (KE) Nru 510/2006 — Reġistru tad-denominazzjonijiet ta' oriġini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti — Reġistrazzjoni tad-denominazzjoni ‘Edam Holland’ — Produtturi li jużaw l-isem ‘edam’ — Assenza ta' interess ġuridiku”

Fil-Kawża C-517/14 P,

li għandha bħala suġġett appell skont l-Artikolu 56 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, ipprezentat fl-14 ta' Novembru 2014,

**Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V.**, stabbilita f'Berlin (il-Ġermanja), irrappreżentata minn M. Loschelder u V. Schoene, Rechtsanwälte,

appellanti,

il-partijiet l-oħra fil-kawża li huma:

**Il-Kummissjoni Ewropea**, irrappreżentata minn B. Schima, J. Guillem Carrau u G. von Rintelen, bħala aġenti, b'indirizz għan-notifika fil-Lussemburgu,

konvenuta fl-ewwel istanza,

**Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi**, irrappreżentat minn B. Koopman u M. Bulterman, bħala aġenti,

**Nederlandse Zuivelorganisatie**, stabbilita f'Zoetermeer (il-Pajjiżi l-Baxxi), irrappreżentata minn P. van Ginneken u G. Béquet, advocaten,

intervenjenti fl-ewwel istanza,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Is-Seba' Awla),

komposta minn J.-C. Bonichot, President tal-Awla, J. L. da Cruz Vilaça u C. Lycourgos (Relatur), Imħallfin,

Avukat Ġenerali: J. Kokott,

Reġistratur: A. Calot Escobar,

wara li rat id-deċiżjoni meħuda, wara li nstema' l-Avukat Ġenerali, li tittiehed deċiżjoni permezz ta' digriet motivat, skont l-Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja,

\* Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż.

tagħti l-preżenti

### Digriet

- 1 Permezz tal-appell tagħha, Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V. titlob l-annullament tad-digriet tal-Qorti Generali tal-Unjoni Ewropea Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse vs Il-Kummissjoni (T-112/11, EU:T:2014:752, iktar 'il quddiem id-“digriet appellat”), li permezz tiegħu hija ċaħdet ir-rikors tagħha intiż għall-annullament tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1121/2010, tat-2 ta' Diċembru 2010, li jdaħħal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-orġini u l-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Edam Holland (IGP)] (ĠU L 317, p. 14, iktar 'il quddiem ir-“regolament kontenżjuż”).

### Il-kuntest ġuridiku

*Ir-Regolament (KE) Nru 510/2006*

- 2 Skont il-premessa 14 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006, tal-20 ta' Marzu 2006, dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u tad-denominazzjonijiet tal-orġini tal-prodotti agrikoli u tal-prodotti tal-ikel (ĠU L 93, p. 12, iktar 'il quddiem ir-“regolament bażiku”), li kien għadu fis-seħħ fid-data tal-fatti kontenżjużi:

“Il-proċedura ta' reġistrazzjoni għandha tippermetti lil kull persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess legittimu fi Stat Membru jew pajjiż terz tinwoka d-drittijiet tagħha billi tinnotifika l-oppożizzjoni tagħha.” [traduzzjoni mhux uffiċjali]

- 3 L-Artikolu 7(1) u (2) tar-regolament bażiku kien jipprovdi:

“1. Fi żmien sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* prevista fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(2), kull Stat Membru jew pajjiż terz jista' jopponi għar-reġistrazzjoni proposta billi jippreżenta dikjarazzjoni debitament motivata lill-Kummissjoni [Ewropea].

2. Kull persuna fiżika jew ġuridika li għandha interess legittimu, stabbilita jew residenti fi Stat Membru minbarra f'dak li talab ir-reġistrazzjoni jew f'pajjiż terz, tista' topponi wkoll għar-reġistrazzjoni proposta, billi tippreżenta dikjarazzjoni debitament motivata.

Għall-persuni fiżiċi jew ġuridiċi stabbiliti jew residenti fi Stat Membru, din id-dikjarazzjoni hija indirizzata lil dan l-Istat Membru f'terminu li jippermetti oppożizzjoni skont l-Artikolu 7(1).

[...]” [traduzzjoni mhux uffiċjali]

- 4 It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 13(1) ta' dan ir-regolament kien jipprovdi:

“Meta denominazzjoni rreġistrata tinkludi fiha nnifisha l-isem ta' prodott agrikolu jew ta' prodott tal-ikel li huwa meqjus bħala ġeneriku, l-użu ta' dan l-isem ġeneriku fuq il-prodotti agrikoli jew il-prodotti tal-ikel korrispondenti ma għandux jitqies bħala kuntrarju għall-punti (a) jew (b) tal-ewwel subparagrafu.” [traduzzjoni mhux uffiċjali]

### *Ir-regolament ikkontestat*

- 5 Skont il-premessa 8 tar-regolament ikkontestat:

“Jidher li dawk li oġġezzjonaw ma rreferewx għall-isem shiħ ‘Edam Holland’ meta ddikjaraw li r-registrazzjoni kienet se tipperikola l-eżistenza ta’ denominazzjonijiet, marki kummerċjali jew prodotti, u li d-denominazzjoni proposta għar-registrazzjoni hija ġenerika, iżda għal element wieħed biss tagħha, jiġifieri ‘Edam’. Madankollu, se tingħata protezzjoni għat-terminu ‘Edam Holland’ kollu kemm hu. Skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 13(1) tar-Regolament [bażiku], it-terminu ‘Edam’ jista’ jkompli jintuża sakemm il-prinċipji u r-regoli applikabbli fl-ordni legali tal-Unjoni jitharsu. Għal raġunijiet ta’ kjarifikazzjoni, l-ispeċifikazzjoni u s-sommarju ġew modifikati skont dan.”

- 6 L-Artikolu 1 ta’ dan ir-regolament jipprovdi:

“Id-denominazzjoni li tinsab fl-Anness I għal dan ir-Regolament hija b’dan imdaħħla fir-Registru.

Minkejja l-ewwel paragrafu, l-isem ‘Edam’ jista’ jkompli jintuża fi hdan it-territorju tal-Unjoni [Ewropea], sakemm il-prinċipji u r-regoli applikabbli fl-ordni legali tagħha jitharsu.”

- 7 L-Anness II ta’ dan ir-regolament jinkludi l-indikazzjonijiet sussegwenti:

“[...]

#### 4. Speċifikazzjoni [...]

##### 4.1. Isem ‘Edam Holland’

4.2. Deskrizzjoni L-Edam Holland huwa ġobon kemxejn iebes immaturat b’mod naturali. Jiġi prodott fil-Pajjiżi l-Baxxi mill-halib tal-baqar tal-azjendi tal-prodotti tal-halib Olandiżi u jiġi mmaturat għal prodott lest għal konsumatur fi kmamar għal maturazzjoni Olandiżi. [...]

### **Il-fatti li wasslu għall-kawża**

- 8 Il-fatti li wasslu għall-kawża ġew deskritti fil-punti 1 sa 7 tad-digriet appellat kif ġej:

“1 Fl-1 ta’ Marzu 2008, il-Kummissjoni [...] ippubblikat applikazzjoni għal registrazzjoni fis-sens tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament [bażiku]. Din l-applikazzjoni għal registrazzjoni, imressqa min-Nederlandse Zuivelorganisatie (iktar ’il quddiem l-[in-]’NZO’) u pprezentata quddiem il-Kummissjoni mir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, kienet tirrigwarda r-registrazzjoni tal-indikazzjoni ġeografika protetta [...] ‘edam holland’ [(iktar ’il quddiem l-’IGP inkwistjoni)].

2 Fis-26 ta’ Ġunju 2008, ir-rikorrenti [...] ipprezentat dikjarazzjoni ta’ oppożizzjoni għar-registrazzjoni tal-IGP inkwistjoni quddiem awtoritajiet Ġermaniżi, skont l-Artikolu 7(2) tar-Regolament [bażiku].

3 Fil-kuntest ta’ din id-dikjarazzjoni ta’ oppożizzjoni, ir-rikorrenti pprezentat ruħha bħala assoċjazzjoni professjonali ta’ manifatturi u distributuri tal-edam, li fl-2007 l-impriżi membri tagħha kienu kkummerċjalizzaw 141 385 tunnellata ta’ edam (94 361 tunnellata kienet ġejja mill-produzzjoni tagħhom stess). Insostenn tad-dikjarazzjoni ta’ oppożizzjoni, kien indikat b’mod partikolari li r-registrazzjoni tad-denominazzjoni ‘edam holland’, mingħajr ebda preċiżazzjoni espressa, kienet tikkomprometti l-użu tal-isem ġeneriku ‘edam’.

- 4 Fit-18 ta' Lulju 2008, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja, ipprezentat quddiem il-Kummissjoni dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni għar-registrazzjoni tal-IĠP inkwistjoni. Id-dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni tar-rikorrenti tas-26 ta' Ġunju 2008 (punt 2 iktar 'il fuq) kienet annessa mad-dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja.
- 5 Fil-21 ta' Ottubru 2008, il-Kummissjoni għarrfet lir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi li hija qieset li l-oppożizzjoni pprezentata mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja kienet ammissibbli. Hija stiednet ukoll lir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi u lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja jipprocedu għall-konsultazzjonijiet xierqa sabiex jilħqu ftehim, fis-sens tal-Artikolu 7(5) tar-Regolament [bażiku].
- 6 Fid-29 ta' Mejju 2009, ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi indika lill-Kummissjoni li huwa ma setax jilħaq ftehim mar-Repubblika Federali tal-Ġermanja.
- 7 Fit-2 ta' Diċembru 2010, il-Kummissjoni adottat ir-regolament [kontenzjuż]. L-ispeċifikazzjonijiet tal-IĠP inkwistjoni kienu jipprovd, b'mod partikolari, li l-ġobon 'edam holland' huwa prodott fil-Pajjiżi l-Baxxi mill-ħalib tal-baqar li joriġina mill-bdiewa Olandiżi li jrabbu l-baqar li jipproduċu l-ħalib (punt 4.2 tal-ispeċifikazzjonijiet)."

### **Il-proċedura quddiem il-Qorti Ġenerali u d-digriet appellat**

- 9 Permezz ta' rikors ipprezentat fir-Registru tal-Qorti Ġenerali fit-23 ta' Frar 2011, l-appellanti talbet l-annullament tar-regolament kontenzjuż.
- 10 Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi u n-NZO thallew jintervjenu insostenn tat-talbiet tal-Kummissjoni, li talbet li dan ir-rikors jiġi miċħud.
- 11 Billi kienet tqis li mill-atti tal-proċess hija kellha biżżejjed informazzjoni, il-Qorti Ġenerali ddecidiet, skont l-Artikolu 113 tar-Regoli tal-Proċedura tagħha, li tiddeciedi mingħajr ma tkompli l-proċedura u ċaħdet ir-rikors bħala inammissibbli.

### **It-talbiet tal-partijiet**

- 12 L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha:
  - prinċipalment, tannulla d-digriet appellat u r-regolament kontenzjuż;
  - sussidjarjament, tannulla d-digriet appellat u tibgħat lura l-kawża lill-Qorti Ġenerali, u
  - tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż taż-żewġ istanzi.
- 13 Il-Kummissjoni titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha:
  - tiċħad l-appell u
  - tikkundanna lill-appellanti għall-ispejjeż.
- 14 Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi jitlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha tiċħad l-appell.
- 15 In-NZO titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgobha:
  - prinċipalment, tiċħad l-appell;

- sussidjarjament, jekk l-appell kellu jiġi milqugħ, tibgħat lura l-kawża lill-Qorti Ġenerali, u
- b'mod iktar sussidjarju, jekk l-appell kellu jiġi milqugħ u l-Qorti tal-Ġustizzja kellha tagħzel li tiddeċiedi din it-tilwima hija stess, iżzomm ir-regolament kontenzjuż.

### **Fuq l-appell**

- 16 Skont l-Artikolu 181 tar-Regoli tal-Proċedura tagħha, meta appell ikun, kompletament jew parzjalment, manifestament inammissibbli jew manifestament infondat, il-Qorti tal-Ġustizzja tista', f'kull hin, fuq proposta tal-Imħallef Relatur u wara li jinstema' l-Avukat Ġenerali, tiddeċiedi li tiċhad dan l-appell, kompletament jew parzjalment, permezz ta' digriet motivat.
- 17 Hemm lok li din id-dispożizzjoni tiġi applikata fil-kuntest ta' dan l-appell.
- 18 Insostenn tal-appell tagħha, l-appellanti tinvoka erba' aggravji.

### *Fuq l-ewwel aggravju*

#### L-argumenti tal-appellanti

- 19 Permezz tal-ewwel aggravju tagħha, l-appellanti ssostni li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi sa fejn hija ma rrikonoxxietx l-interess ġuridiku tagħha li jirriżulta mill-fatt li r-regolament kontenzjuż ma jippreċiżax li l-kelma "edam" hija ta' natura ġenerika, fis-sens tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 13(1) tar-regolament bażiku, u li, għal dan il-għan, din tista' tkompli tiġi użata għall-kummerċjalizzazzjoni tal-ġobon. Din l-assenza ta' preċiżjoni tippregudika serjament il-pożizzjoni ġuridika tal-appellanti, għaliex mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja jirriżulta li teżisti preżunzjoni li tgħid li kull element ta' denominazzjoni komposta huwa protett separatament. Għaldaqstant, l-interess ġuridiku tal-appellanti huwa stabbilit u huwa b'mod żbaljat li l-Qorti Ġenerali ċaħdet ir-rikors tagħha bħala inammissibbli.
- 20 Il-Kummissjoni tikkontesta dawn l-argumenti.

#### Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

- 21 Il-premessa 8 tar-regolament kontenzjuż tipprovdi, filwaqt li tirreferi espressament għat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 13(1) tar-regolament bażiku, li "t-terminu 'Edam' jista' jkompli jintuża". Fil-fatt, din id-dispożizzjoni tar-regolament bażiku kienet tipprovdi li, meta isem ta' prodott agrikolu jew ta' prodott tal-ikel li jaqa' taħt denominazzjoni rreġistrata fir-reġistru tad-denominazzjonijiet ta' oriġini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti jkun ġeneriku, l-użu kummerċjali ta' dan l-isem ma jiksirx il-protezzjoni ta' din id-denominazzjoni rreġistrata. Huwa għalhekk li l-Kummissjoni ddeċidiet, fl-Artikolu 1 tar-regolament kontenzjuż, li, fid-dawl tan-natura ġenerika tiegħu, l-isem "edam" seta', minkejja r-reġistrazzjoni tal-IĠP inkwistjoni, ikompli jintuża fit-territorju tal-Unjoni, sakemm il-prinċipji u r-regoli applikabbli fl-ordinament ġuridiku tal-Unjoni jkunu osservati.
- 22 Minn dan jirriżulta li huwa mingħajr ma wettqet żball ta' liġi li l-Qorti Ġenerali ddeċidiet, fil-punti 29 u 30 tad-digriet appellat, li annullament eventwali tar-regolament kontenzjuż ma jagħti ebda benefiċċju lill-membri tal-appellanti, peress li dan ir-regolament jipprevedi li l-isem "edam" jista' jkompli jintuża, b'mod partikolari għall-kummerċjalizzazzjoni tal-ġobon, bla ħsara għall-osservanza tal-prinċipji u tar-regoli applikabbli fl-ordinament ġuridiku tal-Unjoni.

- 23 Minn dan li ntqal iktar 'il fuq jirrizulta li dan l-ewwel aggravju għandu jiġi miċhud bħala manifestament inammissibbli.

*Fuq it-tieni aggravju*

L-argumenti tal-appellanti

- 24 Permezz tat-tieni aggravju tagħha, l-appellanti tilmenta li l-Qorti Ġenerali żnaturat il-fatti li fuqhom hija kienet ibbażat l-argument tagħha li jgħid li r-regolament kontenzjuż jostakola l-attivitajiet ekonomiċi tal-membri tagħha li jikkonsistu f'kunsinni, lejn il-Pajjiżi l-Baxxi, ta' ħalib li jista' jiġi ttrasformat hemmhekk f'edam. Insostenn tat-tieni aggravju tagħha, l-appellanti tirreferi għal fatti u għal provi intiżi sabiex juru r-realtà ta' dawn il-kunsinni, tenfasizza li ebda parti oħra fil-proċeduri ma kkontestat l-affermazzjonijiet tagħha u tikkonkludi li l-Qorti Ġenerali żnaturat il-fatti billi ddeċidiet li dan l-argument tal-appellanti ma kellu ebda bażi fattwali. Barra minn hekk, hija ssostni li l-Qorti Ġenerali, f'diversi drabi, żnaturat il-fatti li fuqhom hija bbażat ruħha fil-punt 41 tad-digriet appellat.

- 25 Il-Kummissjoni tikkontesta l-argumenti tal-appellanti insostenn ta' dan l-aggravju.

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

- 26 L-ewwel nett, għandu jiġi rrilevat li, skont l-Artikolu 256(1) TFUE u l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 58 tal-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, l-appell għandu jkun limitat għall-punti ta' liġi. Il-Qorti Ġenerali hija l-unika li għandha ġurisdizzjoni sabiex tikkonstata u tevalwa l-fatti rilevanti kif ukoll sabiex tevalwa l-provi. L-evalwazzjoni tal-fatti u tal-provi għalhekk ma tikkostitwixxix, bla ħsara għall-każ tal-iznaturament tagħhom, punt ta' liġi sugġett, fih innifsu, għall-istharrig tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-kuntest ta' appell (sentenza ICF/vs Il-Kummissjoni, C-467/13 P, EU:C:2014:2274, punt 26 u l-ġurisprudenza ċċitata).
- 27 Issa, f'dan il-każ, insostenn tat-tieni aggravju tagħha, l-appellanti tillimita ruħha tirreferi għal fatti u għal provi prodotti quddiem il-Qorti Ġenerali, relatati ma' kwantitajiet ta' ħalib ikkunsinnati minn xi wħud mill-membri tagħha fil-Pajjiżi l-Baxxi, sabiex minn dan tikkonkludi li l-attività ekonomika tal-membri tagħha hija ostakolata minhabba r-regolament kontenzjuż, sa fejn huma ma jistgħux iktar ibiegħu ħalib prodott fil-Ġermanja għall-produzzjoni, fil-Pajjiżi l-Baxxi, ta' ġobon protett mill-IĠP inkwistjoni. Għaldaqstant l-appellanti titlob lill-Qorti tal-Ġustizzja tipproċedi għal konstatazzjoni u għal evalwazzjoni tal-fatti, mingħajr ma tindika kif dawn ġew żnaturati, fatt li ma jaqax taħt il-ġurisdizzjoni tagħha.
- 28 Barra minn hekk, fir-rigward tal-argumenti relatati mal-punt 41 tad-digriet appellat, fejn il-Qorti Ġenerali tikkonkludi li l-appellanti ma setgħetx tintervjeni quddiemha sabiex tirrappreżenta l-interessi ta' dawk fost il-membri tagħha li huma produttori tal-ħalib, huwa biżżejjed li jiġi kkonstatat li, hekk kif irrikonossiet l-appellanti stess fil-punt 32 tar-rikors tagħha, dawn l-argumenti jikkonċernaw evalwazzjoni tal-Qorti Ġenerali magħmula b'mod eżawrjenti. Għaldaqstant, dawn l-argumenti għandhom jiġu miċhuda bħala ineffettivi, peress li, f'kull każ, dawn ma jistgħux iwasslu għall-annullament tad-digriet appellat.
- 29 Mill-kunsiderazzjonijiet preċedenti jirrizulta li t-tieni aggravju għandu jiġi miċhud bħala manifestament inammissibbli.

*Fuq it-tielet aggravju*

L-argumenti tal-appellanti

- 30 Permezz tat-tielet aggravju tagħha, l-appellanti ssostni li l-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi sa fejn hija ma rrikonoxxiex l-interess ġuridiku tagħha li jirriżulta mid-dritt ta' oppożizzjoni stess li hija għandha bis-saħħa tar-regolament bażiku.
- 31 Il-Kummissjoni tikkontesta l-argumenti ppreżentati mill-appellanti insostenn ta' dan l-aggravju.

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

- 32 L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 7(2) tar-regolament bażiku kien jipprovdi li kull persuna fiżika jew ġuridika li għandha interess leġittimu, stabbilita jew residenti jew fi Stat Membru minbarra f'dak li talab ir-registrazzjoni ta' denominazzjoni ta' oriġini protetta jew ta' indikazzjoni ġeografika protetta, jew f'pajjiż terz, tista' topponi għar-registrazzjoni proposta, billi tippreżenta dikjarazzjoni debitament motivata.
- 33 Madankollu t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(2) jimponi lill-persuni stabbiliti jew residenti fi Stat Membru jindirizzaw din id-dikjarazzjoni lil dan l-Istat Membru, sabiex huwa jkun jista' jagħmel użu mid-dritt ta' oppożizzjoni li jagħtih l-Artikolu 7(1).
- 34 Għaldaqstant huwa mingħajr ma wettqet żball ta' liġi li l-Qorti Ġenerali kkonkludiet, fil-punt 42 tad-digriet appellat, li l-persuni fiżiċi jew ġuridiċi li għandhom interess leġittimu u li huma stabbiliti jew residenti fi Stat Membru ma għandhomx il-possibbiltà li jressqu oppożizzjoni direttament quddiem il-Kummissjoni.
- 35 F'dawn iċ-ċirkustanzi, hemm lok li t-tielet aggravju jiġi miċhud bħala manifestament infondat.

*Fuq ir-raba' aggravju*

L-argumenti tal-appellanti

- 36 Permezz tar-raba' aggravju tagħha, l-appellanti ssostni li l-membri tagħha huma mqiegħda f'relazzjoni ta' kompetizzjoni mal-produtturi Olandiżi tal-ġobon protett mill-IĠP inkwistjoni. Skont l-appellanti, in-numru ta' prodotti kkummerċjalizzati taħt l-isem "edam" u r-riskju ta' konfużjoni li minhabba dan il-fatt il-konsumatur huwa sugġett għalih juru li l-prodotti "edam" kollha huma f'kompetizzjoni fis-suq.
- 37 Barra minn hekk, l-appellanti ssostni li l-Qorti Ġenerali kisret id-dritt għal smiġh tagħha. Fil-fatt il-Qorti Ġenerali kien imissha tat lill-partijiet il-possibbiltà li jikkompletaw l-argumenti tagħhom fir-rigward tal-eżistenza ta' sitwazzjoni ta' kompetizzjoni bejn il-prodotti mibjugħa taħt l-isem "edam" mill-membri tal-appellanti u dawk li huma mibjugħa taħt l-IĠP inkwistjoni, peress li l-Qorti Ġenerali qieset li din ir-relazzjoni ta' kompetizzjoni ma gietx murija mill-appellanti, filwaqt li l-Kummissjoni kienet aċċettat l-oppożizzjoni mressqa minn din l-appellanti kontra r-registrazzjoni tal-IĠP inkwistjoni u, għaldaqstant, kienet irrikonoxxiex li hija kellha l-"interess leġittimu" meħtieġ mill-Artikolu 7(2) tar-regolament bażiku sabiex tkun tista' tagħmel tali oppożizzjoni.
- 38 L-appellanti tikkontesta wkoll il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti Ġenerali li jinsabu fil-punti 44 sa 46 tad-digriet appellat fejn din tikkonstata, li l-għan tar-regolament bażiku kien li jinholqu kundizzjonijiet ta' kompetizzjoni ugwali għall-prodotti li jkollhom l-indikazzjonijiet tal-oriġini, li r-regolament

kontenzjuż ma huwiex intiż għat-tneħħija ta' dritt li l-membri tal-appellanti għandhom u li, f'kull każ, l-argumenti ta' din tal-aħħar ma humiex ta' natura li juru li l-membri tagħha huma direttament affettwati minn dan ir-regolament.

39 Il-Kummissjoni tikkontesta l-argumenti ppreżentati mill-appellanti insostenn ta' dan l-aggravju.

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-Ġustizzja

40 L-ewwel nett, fir-rigward tal-argument relatat mal-eventwali relazzjoni ta' kompetizzjoni bejn il-produtturi Olandiżi tal-ġobon protett mill-IGP inkwistjoni u l-membri tal-appellanti, huwa biżżejjed li jiġi kkonstatat li l-appellanti, filwaqt li tillimita ruhha tirriproduċi ċerti elementi tar-rikors tagħha fl-ewwel istanza, tafferma li l-Qorti Ġenerali żnaturat il-provi u l-fatti li hija pproduċiet quddiemha, mingħajr madankollu ma tindika kif hija wettqet tali żnaturament. Dan l-argument għandu għaldaqstant jiġi miċhud bħala manifestament inammissibbli.

41 Sussegwentement, fir-rigward tal-argument tal-appellanti li l-Qorti Ġenerali kisret id-dritt għal smiġh tagħha, huwa biżżejjed li jiġi rrilevat, mingħajr ma huwa neċessarju li jiġi eżaminat jekk il-Kummissjoni effettivament irrikonoxxietx li l-appellanti kellha "interess legittimu", fis-sens tal-Artikolu 7(2) tar-regolament bażiku, li, fil-15 ta' Novembru 2013, il-Qorti Ġenerali stiednet lill-partijiet, fil-kuntest ta' miżuri ta' organizzazzjoni tal-proċedura, jiehdu pożizzjoni fir-rigward ta' diversi kwistjonijiet dwar, b'mod partikolari, l-interess ġuridiku tal-appellanti. Minn dan jirrizulta li l-argument ta' din tal-aħħar li l-Qorti Ġenerali kisret id-dritt għal smiġh tagħha huwa manifestament infondat.

42 Fl-aħħar nett, fir-rigward tal-argumenti tal-appellanti dwar il-punti 44 sa 46 tad-digriet appellat, għandu jiġi kkonstatat, hekk kif irrikonoxxiet l-appellanti stess fil-punti 58, 61 u 63 tar-rikors tagħha, li dawn jirrigwardaw evalwazzjoni magħmula mill-Qorti Ġenerali b'mod eżawrjenti, b'tali mod li dawn l-argumenti għandhom jiġu ddikjarati ineffettivi.

43 Mill-kunsiderazzjonijiet kollha preċedenti jirrizulta li r-raba' aggravju għandu jiġi miċhud bħala parzjalment manifestament inammissibbli u parzjalemnt manifestament infondat.

44 F'dawn iċ-ċirkustanzi, l-appell kollu għandu jiġi miċhud.

### Fuq l-ispejjeż

45 Skont l-Artikolu 138(1) tar-Regoli tal-Proċedura, applikabbli għall-proċedura ta' appell skont l-Artikolu 184(1) ta' dawn ir-regoli, il-parti li titlef il-kawża għandha tiġi kkundannata għall-ispejjeż, jekk dawn ikunu ntalbu.

46 Peress li l-Kummissjoni talbet li l-appellanti tiġi kkundannata għall-ispejjeż u peress li l-aggravji ta' din tal-aħħar ġew miċhuda, hemm lok li hija tiġi kkundannata għall-ispejjeż sostnuti minn din l-istitutazzjoni.

47 Skont l-Artikolu 140(1) tar-Regoli tal-Proċedura, applikabbli għall-proċedura ta' appell skont l-Artikolu 184(1) ta' dawn ir-regoli, ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi għandu jbati l-ispejjeż tiegħu.

48 Skont l-Artikolu 184(4) ta' dawn ir-regoli, hemm lok li jiġi deċiż li n-NZO wkoll għandha tbat l-ispejjeż tagħha.

Għal dawn il-motivi, il-Qorti tal-Ġustizzja (Is-Seba' Awla) tordna:

### 1) L-appell huwa miċhud.



- 2) **Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V. hija kkundannata għall-ispejjeż.**
- 3) **Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi u n-Nederlandse Zuivelorganisatie għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom.**

Firem